

## P R E F A Ț Ă

Lucrarea de față cuprinde un studiu asupra dialectului aromân. Materialul de care m'am servit la alcătuirea lui a fost extras din textele scriitorilor aromâni din sec. XVIII și din întreaga literatură populară aromână publicată prin cărți și reviste românești, neinfluențată de limba literară. Foarte puțin m'am servit de literatura dialectală cultă. Aceasta nu prezintă prea mare interes pentru studiul istoric al dialectului aromân, fiind scrisă, în bună parte, sub înrâurirea limbii literare.

În cursul lucrării mi-am dat silința să scot în evidență tot cecece apare mai caracteristic pentru graiul Românilor din sudul Peninsulei Balcanice, precum și cecece deosebește acest grai de celelalte dialecte aromânești. În acest scop nu m'am condus numai de materialul care mi-a stat la îndemână, ci și de multe însemnări și informațiuni culese în Peninsula Balcanică.

În ce privește expunerea lucrării, am întrebuițat acelaș sistem din studiul meu asupra dialectului meglenit: Mai întâiu am dat o scurtă privire asupra Aromânilor, atingând toate chestiunile care privesc patria lor de origine în Balcani, extensiunea lor istorică precum și rolul social și cultural pe care l-au jucat în mijlocul celorlalte popoare balcanice. În partea a doua am tratat despre primele încercări de a se scrie aromânește, urmărind în mod critic și studiile care s'au făcut asupra dialectului aromânesc. În partea a treia, care constituie propriu zis obiectul acestui studiu, am expus pe larg gramatica istorică a dialectului.

Deoarece lucrarea de față, întocmai ca și celelalte studii ale mele despre populațiunile românești din sudul Peninsulei Balcanice, a fost concepută în atmosfera științifică în care se dezvoltă școala din Cluj, nu voiu încheia aceste rânduri fără a-mi îndreptă gândul meu recunoscător către îndrumătorul acestei școli, **Sextil Pușcariu**, care atât în comunicările sale făcute la « Muzeul Limbii Române » cât și în studiile publicate, a știut să dea un nou avânt cercetărilor noastre lingvistice.

TH. CAPIDAN

Cluj, în 30 August, 1932.